



Declaración del Dialogo Intra-Rwandes : Edición 2009 (sesión representativa)

Reunidos en Palma de Mallorca (España) del 30 de Abril al 3 de mayo de 2009 en el marco del Dialogo IntraRwandés DIR'09, edición representativa ;

Después de haber revisado y aprobado las declaraciones de las Plataformas de Diálogo de Alemania-Bélgica-Holanda , Canadá-Estados Unidos de América, y Francia-Italia que fueron realizadas en el año 2007, así como las Plataformas de Diálogo de Mujeres rwandeses y la Plataforma de congolese en la República Democrática del Congo, celebradas en el año 2008;

Los representantes de estas Plataformas de Diálogo compuestas por los tres grupos étnicos de Rwanda, a saber hutu, tutsi y twa, con la participación de algunos congolese, agradeciendo al Gobierno y al Parlamento españoles por el apoyo que de forma continuada prestan a la búsqueda de la seguridad y la paz duraderas en la región de los Grandes Lagos africanos en general y en Rwanda en particular;

Teniendo en consideración el resultado del análisis de la situación actual en la subregión, así como las resoluciones y recomendaciones surgidas de las ediciones precedentes DIR'04, DIR'06, DIR'07 y DIR'08, los Participantes recomiendan:

- 1. La movilización de todos los medios posibles para la celebración del Dialogo Inter-Rwandés Altamente Inclusivo (DIRAI), con la participación de observadores, antes de la celebración de las elecciones previstas en el año 2010. Este DIRAI, en el que participarían los diferentes representantes de la sociedad civil y de los partidos políticos del interior y exterior de Rwanda, es el único marco propicio para la construcción de un clima de confianza entre las etnias e indispensable para la reconciliación efectiva, para la paz y el desarrollo sostenible en la región de los Grandes Lagos africanos. Es por ello que los**

Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central
Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern
de les Illes Balears**

Conselleria d' Afers Socials,
Promoció i Immigració
Agència de Cooperació Internacional





participantes consideran que los temas de discusión de dicho Diálogo deberían ser, entre otros, los siguientes:

- La crisis identitaria de los rwandeses y la constitución de un equipo de expertos historiadores independientes con el fin de escribir la historia de Rwanda de forma que pueda servir para la comprensión de la lectura de los acontecimientos ruandeses;
- Las garantías necesarias para prever la seguridad de todos los componentes de la sociedad rwandesa;
- La instauración de una justicia imparcial y equitativa para todas las víctimas de los crímenes cometidos en la región, así como la instauración de una memoria colectiva y no exclusiva ni excluyente de todas las víctimas;
- La creación de una Comisión para la Verdad y Reconciliación;
- El problema de la equidad social y la igualdad de oportunidades;
- La creación de un mecanismo independiente de la promoción, de protección y de vigilancia de los derechos humanos;
- El papel de la mujer y la educación en la prevención de los conflictos;
- El respeto de la soberanía nacional de los países de la región y las relaciones de buena vecindad y de cohabitación pacífica;
- Los proyectos de desarrollo económico transnacional y la libre circulación de personas y de bienes en la región;

2. A la espera de la celebración del DIRAI, la sociedad civil rwandesa, las organizaciones de jóvenes y de mujeres, así como los partidos políticos deben movilizarse con el fin de realizar las acciones que consideren oportunas con el fin de conducir a los países de la sub-región a transformarse en estados de derecho donde presidan la democracia, la justicia equitativa y la igualdad de oportunidades.

Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central
Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern
de les Illes Balears**

Conselleria d' Afers Socials,
Promoció i Immigració
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>



3. Considerando la catástrofe humanitaria que vive la población en el Este de la RD Congo, así como la responsabilidad criminal del régimen rwandés y de grupos armados en esta catástrofe, los Participantes instan a la Comunidad Internacional a hacer todo lo posible para solucionar el contencioso rwandés, que constituye la raíz de los conflictos recurrentes en la región. Los participantes recomiendan la creación de un marco Rwandés-Congolés para analizar conjuntamente las vías urgentes para contribuir a la resolución de esta situación;

Los participantes renuevan su agradecimiento a los organizadores y facilitadores, y en particular a Juan Carrero, Irma Rognoni y Jordi Palou-Loverdos y sus colaboradores por los esfuerzos y sacrificios realizados para acompañar a los rwandeses en la búsqueda de soluciones eficaces en el marco del Diálogo IntraRwandés. Los participantes felicitan particularmente a los organizadores y facilitadores por haber conseguido sentar en una misma mesa a Hutus, Tutsis i Twas y a rwandeses de todas las regiones y edades para que cada uno pudiera exponer sus puntos de vista y proponer soluciones concretas que pueden generar confianza y seguridad. Los participantes agradecen también a los observadores y amigos de Rwanda por sus contribuciones a los trabajos y compromisos que han tomado para ayudar a dialogar a los rwandeses.

Los Participantes desean agradecer profundamente al Gobierno de las Islas Baleares por la cálida acogida y el apoyo ofrecido para el éxito de nuestros trabajos.

PARTICIPANTES DIR'09:

Bagirimvano, Monique; Bucyedusenge, Germaine; Gatabazi, Tite Rutikanga; Kabanda, Celestin; Kanyamibwa, Jacques; Kanyarushoki, Claver; Karangwa Semushi, Gerard; Kayombya, Jean Damascène; Kayumba, Claver; Lwiando, Donato; Makuza, Victor; Marara, Christian; Matata, Joseph; Muhawenimana, Chantal; Mujawayezu, Spéciose; Mukashema, Esperance;

Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central
Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern
de les Illes Balears**
Conselleria d' Afers Socials,
Promoció i Immigració
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>



Imishyikirano-huriro NyaRwanda • DIR 2009
Dialogue IntraRwandais • DIR 2009

Munyurangabo, Jeanne d'Arc; Ndagijimana, Jean-Marie;
Ndayisaba, Elysée; Ndereyehe, Charles; Njila, Heri; Nkinamubanzi,
Pierre Claver; Numuhoza, Marie Lyse; Ntaganzwa, Jean
Damascène; Nyirankuliza, Spéciose; Rwasamanzi, Jean Paul;
Twagiramungu, Noel; Umuhuza, Victoire; Uwimana, Clémence
Zakiya.

OBSERVADORES DIR'09:

Azparren, José Eugenio; Casòliva, Joan; De Beule, Christiaan;
Dekker, Nicolaas; Florensa, M^a Teresa; Gomariz, Manel; Koetsier,
Nelly; Martínez, Waldina; Parada, Imma; Sampol, Père; Syoen,
Martine ; Vicens, Bernat ; Vicente, Eva ; Volosín, Susana.

FACILITADORES DIR

Carrero, Juan; Palou, Jordi; Rognoni, Irma.

Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central
Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern
de les Illes Balears**

Conselleria d' Afers Socials,
Promoció i Immigració
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>